



特殊文章

龙华医院与华侨中医院合作历史与前景展望

黄杰¹, 郑培永¹, 杨涛¹, 陆梅瑰², 肖臻¹

¹上海中医药大学附属龙华医院

²泰国华侨中医院

摘要: 中医药在泰国具有悠久的历史与较广泛的社会认可, 泰国也是世界上除中国以外第一个中医药全面合法化的国家。作为中泰两国中医药行业各自的杰出代表, 龙华医院与华侨中医院很早就建立了合作关系。本文回顾了中医药在泰国的历史沿革以及龙华医院与华侨中医院合作历史。提出了龙华医院与华侨中医院合作中存在的合作投入相对有限, 资金使用限制较多、中医药国际发展人才队伍建设有待加强、在合作的过程中对社会力量的使用有待提高以及新冠肺炎疫情影响双方合作工作的开展等问题。并对双方的合作前景展开了寻求多元投资融资, 创新发展模式、积极培养国际化中医药人才、积极寻求与社会力量的合作, 充分发挥华人华侨在泰国的影响力、建立更加完善的信息化系统保证工作的开展等期望。

关键词: 龙华医院; 华侨中医院; 合作历史; 前景展望

通讯作者: 肖臻: xiaozhen61@126.com



Received : 13 December 2021 Revised : 30 December 2021 Accepted : 6 January 2022



1. 研究背景与意义

近年来, 中医药在疾病防治中的疗效日益得到国际社会的接受。中国也制定了《中医药“一带一路”发展规划(2016 - 2020年)》, 把推动中医药“一带一路”建设提高到战略高度, 提出要“以周边国家和重点国家为基础”实现中医药与沿线合作“更大范围、更高水平、更深层次的大开放、大交流、大融合”。^[1] 作为澜湄地区重要国家, 泰国与中国地缘相近、人缘相亲、文缘相通, 具有自然亲近感。中医药在泰国也具有悠久的历史与较广泛的社会认可, 泰国也是世界上除中国以外第一个中医药全面合法化的国家。

作为中泰两国中医药行业各自的杰出代表, 龙华医院与华侨中医院很早就建立了合作关系。因此, 回顾龙华医院与华侨中医院合作历史、展望未来合作前景, 对于进一步推动中医药在泰国的发展, 为中医药在其他国家和地区的海外合作提供经验借鉴有着非常重要的意义和价值。

2. 中医药在泰国的历史沿革

早在七百多年前的素可泰王朝时期, 中医药就

随着华人的移居传到了泰国。^[2] 最开始, 中医、泰医两方水火不相融, 但随着越来越多的华人移居到了泰国, 两国人员的交往也越变越频繁, 两国的医师开始相互学习。于是, 中医药在泰国便逐渐繁荣发展了起来。据《古代的暹罗华侨》中记载, 阿瑜陀城中, 不仅有华人出售中药材, 在当地有名望的医生中有华人, 甚至连国王的医生也是华人。^[3] 李青松, 是有据可考的第一个代客煎药赠医施诊的旅泰中医, 他创办了“李天顺堂药材店”, 专门出售各类中药材。此后, 中药店和中医诊所的数量不断增加, 中医药在泰国得到了初步的发展。^[4-5]

1906年, 泰国华侨开办了广肇医院、泰京天华医院等以中医为主的私营医院。在天华医院开诊时, 泰国五世王朱拉隆功亲自到场, 并御批其“为病黎造福, 永垂不朽”。1927年, 当地侨商组织成立了泰京联华药业工会。1929年, “暹罗中医药联合分会”成立, 次年更名为“泰国中医总会”, 这极大地推动了中医药在泰国的发展。1958年, 泰国政权更迭, 当时的政府颁布了《禁止与中国贸易条例》, 中药也被包括在其中, 这严重影响了中医药在泰国的发

展, 导致中医药进入绝境。1975年中泰建交, 一些限制中医药的规定逐渐被取消, 中药再次出现在泰国的市场上, 这种情况才有所改善。1983年, 在泰国曼谷举办了“中国今日中药展览会”, 泰国人民重新拾起了对中医药的信任。1987年, 泰国国会正式批准可以使用中草药。2000年, 泰国卫生部正式以法律形式批准了中医药在泰国的合法化。2001年7月, 在泰国, 中医师考试合格后可领取行医执照。^[6] 法律上的合法化带动了泰国中医药市场的发展, 泰国成为中国以外世界上第一个宣布中医药合法的国家。^[7]

3. 龙华医院与华侨中医院合作历史

3.1 早期合作情况

华侨报德善堂于1910年由泰国著名潮汕籍侨领郑智勇等发起成立, 早在1938年7月起, 报德善堂就开始为大众提供医疗服务。上世纪90年代, 泰国卫生部放宽了替代医学(西医以外) 治疗服务政策。于是报德善堂于1995年7月5日, 设立“泰中医疗中心”, 以“华侨中医院”名义注册成立, 开始向泰国民众提供中医药服务。

早在华侨中医院建立初期, 龙华医院就和华侨中医院建立了合作关系。1996年, 龙华医院与华侨中医院正式签约, 由龙华医院每年连续派出中医师到泰国工作, 作为双方合作医疗点, 龙华医院派往工作的医师具有与泰方医师同等的行医资格。1997年龙华医院开始派出首批医师, 涉及专业有内科(呼吸内科、肾病内科)、肿瘤科、针灸科、推拿科、皮肤科等。外派医师除日常门诊外, 还带教泰国崇圣大学中医系的学生。龙华医院派出的医师均在中医临床医疗、教学等方面积极努力, 开拓创新, 积极宣传中医、应用中医, 为中医药在泰国的发展并逐步走向世界作出了应有的贡献。上海市与泰国卫生部合作委员会第二次会议(2005年) 正式确定上海中医药大学附属龙华医院与泰国华侨报德善堂下属华侨中医院结为姐妹医院, 以加强中医药领域的交流与合作。2005年6月, 两院合作在华侨中医院开设“上海龙华肿瘤中心”。

3.2 最新合作情况

2018年12月, 龙华医院获得国家中医药管理局中医药国际合作专项立项, 与华侨中医院签署新一轮合作协议, 正式依托华侨中医院挂牌并建设中国-泰国中医药中心。并在2019、2020以及2021年连续四年获得国家中医药管理局中医药国际合作专项滚动支持。

经中国-泰国中医药中心项目启动后, 龙华医院与华侨中医院的合作也开启了新篇章。两院扩大了

合作范围, 在医疗、教学、科研以及医院管理等各方面开展深度合作:

(1) 龙华医院定期派驻临床医生赴华侨中医院开展门诊咨询及业务培训服务

中国-泰国中医药中心项目启动后, 龙华医院每年派驻中级职称以上有丰富经验的临床医生4人次赴华侨中医院开展面向泰国中医从业人员和医学生的业务培训及针对患者的门诊咨询, 协助华侨中医院提高业务能力和社会影响力。2020年以来, 受新冠疫情以及政策影响, 龙华医院未能派驻医师赴泰, 因此采用了线上教学的方式, 建立了中医在线视频教育平台, 并提供给华侨中医院的医师和学生, 供他们注册登录并观看视频进行学习。

(2) 利用信息系统为就诊病人提供远程门诊与会诊服务

2019年11月27日, 龙华医院中医药国际远程会诊系统首次启用, 由龙华医院肿瘤六科主任、国医大师刘嘉湘工作室负责人刘苓霜为华侨中医院患者Angkana进行了中医药国际远程会诊。此外, 华侨中医院定期收集病案, 病案内容包括患者个人信息、主诉、诊断、证型以及处方等内容, 与龙华医院专家共同进行病案讨论, 就证型和处方给出意见和建议。远程会诊与会诊信息系统实现了中医药远程医疗协同等功能, 有助于华侨中医院患者享受到更为优质的中医药服务。

(3) 建立教学合作平台, 共同培养泰国本科生、研究生

龙华医院与华侨中医院通过合作教学的方式, 为泰国培养更多专业的中医药人才。龙华医院在接收泰国本科生到中国实习的同时, 也与华侨中医院共同培养研究生。近年来, 已有多名博士、硕士研究生顺利毕业。

(4) 分享优秀成果, 携手共抗新冠疫情

在抗击新冠疫情的过程中, 龙华医院获得了丰富的经验, 取得了一定的优秀成果。龙华医院专家多次通过视频会议的方式与华侨中医院分享新冠疫情治疗经验。2021年7月, 上海中医药大学国际教育学院应泰国公共卫生部、上海中医药大学泰国校友会(筹) 请求, 特别邀请龙华医院急诊医学科主任方邦江教授受邀, 为泰国卫生系统抗疫一线医务工作者和泰国校友作了《基于中医传承创新理论指导防治COVID-19临床实践》的公益讲座。2021年8月, 上海市卫生健康委与泰国卫生部泰医与替代医学司共同主办的“第十四届中泰传统医学研讨会”视频会议, 龙华医院的专家也做了相关报告。华侨中医院也都参与了会议, 共同就中医药抗击新冠疫情进行了交流研讨。

(5) 管理人员交流学习, 推动医疗管理和信息化建设

2019年11月, 龙华医院郑培永副院长带队赴泰国交流, 就医疗质量管理、患者投诉以及如何开展临床学术研究等问题与华侨中医院的管理人员进行指导和探讨交流。此后, 华侨中医院成立了医疗投诉接待和处理小组, 设立了投诉邮箱和电话, 从而提升了医疗服务质量和医疗管理水平。

2020年1月, 华侨中医院副院长周少华、院长助理兼药库经理陆梅瑰等一行来到龙华医院短期进修, 重点学习了医院行政管理、信息化建设、科学研究、中药房管理、院内制剂研发等内容。此次交流为华侨中医院信息化的发展提供了参考, 推动了华侨中医院信息化改革和建设。

(6) 创办期刊, 构建学术交流平台

在华侨中医院首倡下, 龙华医院积极参与, 与成都中医药大学、泰国泰医和替代医学司、泰国华侨崇圣大学以及其他几家泰国单位共同创办了《泰国中医药》学术期刊, 为中泰两国的中医师以及中医药行业的相关人员提供了学术交流和发表学术文章的平台, 有助于促进中医药在泰国的发展和学术的繁荣。

(7) 中国—泰国中医药中心挂牌

自2018年12月龙华医院获得国家中医药管理局中国—泰国中医药中心项目立项后, 每年龙华医院都与华侨中医院共同完成中国—泰国中医药中心挂牌仪式。该项目也得到了中泰两国政府的重视, 中国驻泰国使馆参赞兼总领事以及泰国卫生部泰医和替代医学司司长都曾出席过“中国—泰国中医药中心”揭牌仪式。

4. 龙华医院与华侨中医院合作存在的问题

(1) 合作投入相对有限, 资金使用限制较多

目前龙华医院与华侨中医院的合作主要是由国家中医药管理局每年提供资金支持。地方配套资金有待提高, 企业参与程度也偏低。单一的资金来源致使总体上投入比较有限,^[8] 在支撑华侨中医院可持续发展的资金面上显现不足。此外, 目前国家中医药管理局提供的经费使用限制较多, 大部分经费难以直接用于华侨中医院建设。因此, 龙华医院与华侨中医院的合作亟需提高投入, 获得更加灵活的经费以供使用。

(2) 中医药国际发展人才队伍建设有待加强

21世纪是一个高度发展的知识经济时代。知识经济以知识为基础, 以科技为核心, 关键是人才。华侨中医院虽然已经是海外规模最大的

中医院之一, 但仍面临着高水平中医药人才不足的问题, 这也制约了中医药服务规模的扩大。此外, 由于中医发展的特点需要经验的积累, 加上现代社会走向多元化、开放型发展, 中医人才的培养也应倾向于综合化、复合型, 如中医临床专业人才、中医管理人才、中医信息人才等方面。^[9]

另一方面, 在人才培养的教学过程中, 龙华医院的师资水平也有待提高。目前龙华医院医师在教学的过程中主要采用汉语教学, 教学模式与内容较为单一。在教学的过程中, 容易造成泰国中医药留学生对部分专业方面基本概念和内容理解出现偏差。这就要求龙华医院教师在教学的过程中必须加强中医专业英语或泰语的教学, 这就要求教师必须是中医复合型人才, 这也才能开展好中医专业教学。

(3) 在合作的过程中对社会力量的使用有待提高

泰国是海外华人华侨最为集中的地区之一, 在当地也形成了很多社会团体, 其中有不少中医药团体, 例如泰国中医总会、旅泰中医协会等。这些社会团体在当地具备比较高的社会影响力, 同时又与我国血脉相连, 是推动中医药在泰国发展、促进华侨中医院建设的天然纽带和重要力量。在当前龙华医院与华侨中医院的合作过程中, 较少寻求与两个华人华侨团体的联合, 未能充分借助华人华侨在当地的社会影响力。

(4) 新冠肺炎疫情影响双方合作工作的开展

2019年年末新冠肺炎疫情出现以来, 龙华医院与华侨中医院合作受到影响。由于政策的限制, 龙华医院无法派遣医师前往华侨中医院开展业务培训及门诊咨询, 华侨中医院的学生也很难到中国接受实习和教育培训。在新冠疫情短期内无法完全消灭, 疫情管理逐渐常态化的大背景下, 龙华医院和华侨中医院的合作如何平稳开展也成了亟待解决的问题。

5. 龙华医院与华侨中医院合作前景

(1) 中国—泰国中医药中心项目将继续开展, 寻求多元投资融资, 创新发展模式

龙华医院在2018、2019、2020以及2021年连续四年获得国家中医药管理局中医药国际合作专项滚动支持, 今后也将继续申报该项目, 与华侨中医院共同建设中国—泰国中医药中心。这也体现了中国党和国家对中医药的重视以及“一带一路”规划的支持, 该项目的持续立项也有助于中医药在泰国的进一步发展。

另一方面, 中国—泰国中医药中心项目的立项

虽然获得了国家中医药管理局国际合作专项的资金支持,但总体投入有限,资金来源也比较单一,且按照相关财务规定,国有资金只能在国内使用,这样就造成在合作的过程中龙华医院无法将该项目的资金直接用于华侨中医院的建设和发展。因此,龙华医院和华侨中医院自身也应当寻求多元投资融资,创新发展模式。主动寻求与企业的合作,共同推动中医药在泰国的发展。

(2) 积极培养国际化中医药人才

培养符合国际要求的专业性中医药人才,对于中医药在泰国的发展尤为重要。^[10] 龙华医院与华侨中医院应该继续深化教学平台的合作,要把培养精通中泰语言文化、掌握国际商务法律、与国际接轨的复合型中医药人才作为重点。^[11] 应当在确定合理的中医药国际化人才培养目标的基础上,创立科学的教学大纲,安排必要的教育资源,包括专业的设置、相关课程的安排、师资力量力量的引进培养等等,为中医药在泰国的发展培养并建设出一支高素质的人才队伍。

(3) 积极寻求与社会力量的合作,充分发挥华人华侨在泰国的影响力

华人华侨团体对于中医药有着天然的认可和信任,是推动中医药在泰国发展、促进华侨中医院建设的天然纽带和重要力量。龙华医院已经开始积极寻求与社会团体的合作,并与上海市侨联、泰国华人青年商会以及上海市华侨事业发展基金会签订了四方战略合作框架协议,建立战略合作伙伴关系。并将在今后与华侨中医院的合作过程中充分发挥社会力量,整合各方资源,实现优势互补、合作发展,充分发挥“地方侨联+高校侨联+校友会”和“基层侨联+海外华侨华人社团”工作机制,推动华侨中医院的建设以及中医药在泰国的发展。

(4) 建立更加完善的信息化系统保证工作的开展

当前,新冠疫情依然严重,疫情管理逐渐常态化,短期内龙华医院与华侨中医院依然无法实现人员的往来。因此,龙华医院与华侨中医院应该进一步完善信息化系统的建设,构建更为快捷方便的信息化平台。实现在新冠疫情背景下,双方在医、教、研以及管理等多个方面合作工作的平稳开展。

References

1. National Administration of Traditional Chinese Medicine (CHN). Development plan of traditional Chinese medicine under the background

- of “One Belt One Road” (year 2016-2020) [Internet]. 2017. Available from: <http://www.satcm.gov.cn/bangongshi/gongzuo-dong-tai/2018-03-24/1330.html> (in Chinese)
2. Wang YH. The spread and development of Chinese medicine in Thailand and the establishment of traditional Chinese medicine hospitals. *Hua-xia Medicine*. 2005;(6):494-5. (in Chinese)
3. Feng LH. The exchange of traditional Chinese medicine between China and Thailand before the Qing Dynasty. *Southeast Asian Aff*. 2004;(4):120. (in Chinese)
4. Ge ZHL. China-Thai cultural exchanges before 1949. *Xinxiang Henan, China: Henan people*; 1987. (in Chinese)
5. Ye T. Thailand Local customs and practices. Bangkok, Thailand: Da Tong; 2001. (in Chinese)
6. Liu ZL. Introduction to Traditional Chinese Medicine in Thailand. *YUTCM*. 2007;30(6): 49-51. (in Chinese)
7. Thailand legalizes traditional Chinese medicine. *Shizhen Medicine and Materia Medica Research*. 2000;10(8):727. (in Chinese)
8. Hu YR, Zhu M, Yan XX, et al. Chinese medicine transmission and development through overseas Chinese Medicine Center under “Belt and Road” Initiatives. *World Science and Technology – Modernization of Traditional Chinese Medicine and Materia Medica*. 2017;19(6):1012-5. (in Chinese)
9. Li MJ. Opportunities, challenges and counter measures for the international dissemination of traditional Chinese medicine culture under the background of the “One Belt, One Road” strategy. *Academic Forum*. 2016;(4):130-4. (in Chinese)
10. Song XY, Li J, Zheng LY, et al. A Country Study on the Overseas Development of Traditional Chinese Medicine - Volume of Asia. Shanghai: Shanghai Science & Technology; 2019. (in Chinese)
11. Wang LY, Fang HJ, Ma GQ. Preliminary exploration on the path of accelerating the cultivation of international talents of traditional Chinese medicine. *Tradit Chin Med Manag*. 2016;24(22):6-10. (in Chinese)

บทความพิเศษ

ประวัติความเป็นมาและความคาดหวังด้านความร่วมมือระหว่างโรงพยาบาลหลวงหัวและคลินิกการแพทย์แผนจีนหัวเฉียว

หวงเจี้ยน¹, เจิ้งเฉยหย่ง¹, หยางเทา¹, ลู่เหมยกุ้ย², เชี่ยวเจิน¹

¹โรงพยาบาลหลวงหัว สังกัดมหาวิทยาลัยการแพทย์แผนจีนเซี่ยงไฮ้

²คลินิกการประกอบโรคศิลปะ สาขากการแพทย์แผนจีนหัวเฉียว

บทคัดย่อ: ประวัติศาสตร์ความเป็นมาของศาสตร์การแพทย์แผนจีนในประเทศไทยมีมายาวนานและเป็นที่ยอมรับอย่างกว้างขวางในสังคม อีกทั้งประเทศไทยยังประเทศแรกในการที่นำศาสตร์การแพทย์แผนจีนเข้าไปผสมผสานในการรักษาอย่างสมบูรณ์นอกเหนือจากประเทศจีน ในฐานะที่ต่างก็เป็นตัวแทนที่โดดเด่นในอุตสาหกรรมทางการแพทย์แผนจีนทั้งประเทศไทยและประเทศจีน โรงพยาบาลหลวงหัวและคลินิกการแพทย์แผนจีนหัวเฉียวจึงได้สร้างความสัมพันธ์ทำความร่วมมือร่วมกันมาแต่ช้านานแล้ว ในบทความนี้ได้ทบทวนวิวัฒนาการประวัติศาสตร์การแพทย์แผนจีนในประเทศไทยและประวัติความร่วมมือระหว่างโรงพยาบาลหลวงหัวและคลินิกการแพทย์แผนจีนหัวเฉียว โดยได้เสนอถึงความร่วมมือระหว่างโรงพยาบาลหลวงหัวและคลินิกการแพทย์แผนจีนหัวเฉียวที่มีค่อนข้างจำกัด มีข้อจำกัดมากมายด้านเงินทุน ความจำเป็นที่จะต้องสร้างความเข้มแข็งให้กับทีมงานเพื่อการพัฒนาศาสตร์การแพทย์แผนจีนระหว่างประเทศ ความจำเป็นในการเสริมสร้างพลังทางสังคมในกระบวนการความร่วมมือ และปัญหาในการพัฒนางานที่ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา สำหรับความคาดหวังในอนาคตของความร่วมมือจะต้องทำการแสวงหาแหล่งเงินทุนให้หลากหลาย คิดค้นรูปแบบการพัฒนาใหม่ๆ ปลุกฝังการพัฒนาบุคลากรด้านการแพทย์แผนจีนสู่ระดับสากลอย่างแข็งขัน แสวงหาความร่วมมือกับพลังทางสังคม ใช้อิทธิพลจากชาวจีนโพ้นทะเลในประเทศไทยอย่างเต็มที่ และสร้างระบบข้อมูลให้สมบูรณ์มากยิ่งขึ้นเพื่อรับรองงานที่จะดำเนินการต่อไปในอนาคต

คำสำคัญ: โรงพยาบาลหลวงหัว; คลินิกการแพทย์แผนจีนหัวเฉียว; ประวัติความร่วมมือ; ความคาดหวัง

ผู้รับผิดชอบบทความ: เชี่ยวเจิน: xiaozhen61@126.com

Special article

History and prospect of cooperation between Longhua hospital and overseas Chinese hospital of traditional Chinese medicine

Huang Jie¹, Zheng Peiyong¹, Yang Tao¹, Lu Meigui², Xiao Zhen¹

¹Longhua Hospital affiliated to Shanghai University of Traditional Chinese Medicine, China

²Huachiew Traditional Chinese Medicine Clinic, Thailand

Abstract: Traditional Chinese medicine has a long history and wide social recognition in Thailand. Thailand is also the first country in the world to fully legalize traditional Chinese medicine except China. As outstanding representatives of the Chinese medicine industry of China and Thailand, Longhua hospital and overseas Chinese hospital of traditional Chinese medicine have established cooperative relations for a long time. This paper reviews the historical evolution of traditional Chinese medicine in Thailand and the history of cooperation between Longhua hospital and overseas Chinese hospital of traditional Chinese medicine. The novel coronavirus pneumonia and the overseas Chinese medicine hospital in Longhua hospital have limited cooperation investment, limited capital use, the need to strengthen the international development of Chinese medicine, the need to enhance social forces in the process of cooperation, and the development of new bilateral pneumonia. And for the prospect of cooperation between the two sides, it is expected to seek diversified investment and financing, innovate the development model, actively cultivate international talents of traditional Chinese medicine, actively seek cooperation with social forces, give full play to the influence of overseas Chinese in Thailand, establish a more perfect information system and ensure the development of work.

Keywords: Longhua hospital; overseas Chinese hospital of traditional Chinese medicine; history of cooperation; prospect

Corresponding author: Xiao Zhen: xiaozhen61@126.com